

新年快樂

HAPPY LUNAR NEW YEAR

Veranstalter:

- Amt für Internationale Beziehungen der Stadt Nürnberg
- Konfuzius-Institut Nürnberg-Erlangen
- Verein zur Förderung der Partnerschaft Region Nürnberg-Shenzhen

Dirigenten:

- Prof. Guido J. Rumstadt
- Cao Bo

Orchester:

- Hochschulorchester der Hochschule für Musik Nürnberg
- Musiker aus Shenzhen und Chengdu

主办:

- 纽伦堡国际关系局
- 纽伦堡-埃尔兰根孔子学院
- 纽伦堡友城交流促进协会

指挥:

- Guido J. Rumstadt 教授
- 曹波

乐团:

- 纽伦堡青年交响乐团
- 成都乐团



KONFUZIUS-INSTITUT
NÜRNBERG-ERLANGEN



SNPV e.V. NÜRNBERG
VEREIN ZUR FÖRDERUNG DER PARTNERSCHAFT
REGION NÜRNBERG-SHENZHEN e.V.



NÜRNBERG

金鸡新春音乐会

»Im Zeichen

des Hahns«

Deutsch-chinesisches

Neujahrskonzert

Sonntag, 12. Februar 2017, 19 Uhr



Programm

上半场: 1. Teil:

1. 合奏《花好月圆》 黄贻钧
Ensemble: „Schöne Blumen und Vollmond“ von Huang Yijun
《彩云追月》 广东音乐
„Wolken jagen den Mond“, Musik aus Guangdong
发言 Grußworte
红楼梦组曲选段 王立平 (演唱: 王乐乐)
Auszug aus der Suite „Der Traum der roten Kammer“ von Wang Liping (Gesang: Wang Lele)
3. 二胡、大提琴与弦乐队《菊花台》 周杰伦 曲 陈燮阳 编曲
(二胡: 王丹, 大提琴: 杨映)
Stück für Cello, Erhu und Streichorchester:
„Chrysanthemenfeld“, von Zhou Jielun, bearbeitet von Huang Xieyang (Erhu: Wang Dan, Cello: Yang Ying)
4. 弦乐合奏《情深谊长》 丁芷若
Streicherensemble: „Tiefe Gefühle, starke Emotionen“ von Ding Zhiruo
5. 胡琴与弦乐《良宵》 刘天华
Huqin (Streichinstrument) mit Orchester: „Eine wunderschöne Nacht“ von Liu Tianhua

《早天雷》 广东音乐
(胡琴: 黄维志)

„Gewitter nach der Dürre“, Musik aus Guangdong
(Huqin: Huang Weizhi)

6. 琵琶独奏《送我一支玫瑰花》 新疆民歌
(琵琶: 蒲乐斐)

Solo für Pipa: „Schenk mir eine Rose“, Volksmusik aus Xinjiang
(Pipa: Pu Lefei)

7. 民乐合奏《步步高》 广东音乐

Volkstümliches Ensemble: „Es wird immer besser“, Musik aus Guangdong
-- 中场休息 Pause --

下半场: 2. Teil:

8. 管弦乐《春节序曲》 李焕之
Orchester: „Frühlingsfest-Ouvertüre“ von Li Huanzhi

9. 古筝协奏曲《西楚霸王》 何占豪
(古筝: 陈殊羽)

Guzheng mit Orchesterbegleitung: „Der Hegemonialkönig von West-Chu“ von He Zhanhao
(Guzheng (Wölbrettzither): Chen Shuyu)

10. 管弦乐《对花》 鲍元恺
Orchester: „Blumendialoge“, Bao Yuankai